

HIMNO NACIONAL DE GUATEMALA

¿Guatemala feliz...! que tus aras
no profane jamás el verdugo;
ni haya esclavos que laman el yugo
ni tiranos que escupan tu faz.

Si mañana tu suelo sagrado
lo amenaza invasión extranjera,
libre al viento tu hermosa bandera
a vencer o a morir llamará.

CORO

Libre al viento tu hermosa bandera
a vencer o a morir llamará;
que tu pueblo con ánima fiera
antes muerto que esclavo será.

De tus viejas y duras cadenas
tú forjaste con mano iracunda
el arado que el suelo fecunda
y la espada que salva el honor.

Nuestros padres lucharon un día
encendidos en patrio ardimiento
y lograron sin choque sangriento
colocarte en un trono de amor.

CORO

Y lograron sin choque sangriento
colocarte en un trono de amor,
que de patria, en enérgico acento,
dieron vida al ideal redentor.

Es tu enseña pedazo de cielo
en que prende una nube su albura,
y ¡ay de aquél que con ciega locura,
sus colores pretenda manchar!

Pues tus hijos valientes y altivos,
que veneran la paz cual presea,
nunca esquivan la ruda pelea
si defienden su tierra y su hogar.

CORO

Nunca esquivan la ruda pelea
si defienden su tierra y su hogar,
que es tan sólo el honor su alma idea
y el altar de la patria su altar.

Recostada en el ande soberbio,
de dos mares al ruido sonoro,
bajo el ala de grana y de oro
te adormeces del bello quetzal.

Ave indiana que vive en tu escudo,
paladión que protege tu suelo;
¡ojalá que remonte su vuelo,
más que el cóndor y el águila real!

CORO

¡Ojalá que remonte su vuelo
más que el cóndor y el águila real,
y en sus alas levante hasta el cielo,
Guatemala, tu nombre inmortal!

BIX PA RUBI GUATEMALA

Letra: J Joaquín Palma
Musica: Rafael Alvarez Ovalle

Traducción: Simón Otzoy
Arreglos Musicales: Juan Gabriel Sucuc

I

¡Guatemala q'ucotel! ri awaltar
man ta xtu xacaluj ri rapanol;
man ta xque c'oje' teley ejka'n
y man cat quichubaj ri k'atoy tzij

II

Wi ri a lok'olaj ruwach ulew
xtinak coma ri C'anaj quepe wi
ti ropop chuwa cak' ri a bandera
a ch'aconic o pa camic xtoyon

CORO

Ti ropop chuwa cak'ik ri a bandera
pa ch'aconi o pa camic xtoyon
ri awalc'cua'l chi oyowalej c'u'x
xticaj ri camic que mani ye xime!

III

Ri ojer y cowilwaj a ximbal
xa poisaj riq'uin ri a cowil
chi arado nuban wachinel a tico'n
y chi espada nuto' ri ak'ij.

IV

Ri ka tata' xe nimayaj jun K'ij
e mek'en chu rajowaxic ri culew
y xe tiquir chi man xtix ta quic'
xat quiya' pa jun ch'uulej c'ojlen

CORO

Y xe tiquir chi man xtix ta quic'
xat quiya' pa jun ch'uulej c'ojlen,
chi nimalej rajowaxic ri culew
xquiya' ru c'caslen ri qui payin

V

Xa ja wi awetal jun xúwech' caj
Wekel roma jun Lox Lej Sutz
y xtril rajel ru q'uexel ri chi ch'upuj c'u'x
xtrajo' xtuquich ri ru ch' ajc hojil

VI

Ri awalc'cua'l c'o qui cowil,
nimalaj quilok' ri siilej c'ojlen,
man e ajxib ta riq'uin ri ayowal
wi roma colic culew y cachoch

CORO

Man e ajxib ta riq'uin ri oyowal
wi roma colic culew y cachoch,
xaxe ru jotobic ri c'aslen rayil
y ri altar ruwach ulew qui lok'oxel

VII

At mejel pa nimalej juyu'tak'aj,
chi qui cojol cai'mar ye bixan,
at rugaraban ri K'anacäk xic'aj,
at siil pa ru jebelic ri mad'uk

Awej alaxel wawe'ri c'o awetal,
ru cowil, ru tobal ri awach ulew;
ti c'amon ta xtic, o ru jotobic
Chuwach ri cóndor y ri rey cot

CORO

Ti c'amon ta xtic' o ru jotobic
chuwach ri cóndor y ri rey cot
y pa ruxic' xtijote' ta naj chicoj,
Guatemala ri abi' man quisel

Cortesía: AEPIC